HOGGI®



CE

Andador FLUX

Manual de usuario

HOGGI® - *partnering together to mobilize kids*

Manual de usuario andador FLUX

Contenido pag.

1 Información común

1.1 Prefacio

Gracias por elegir el andador FLUX. Hemos diseñado este producto de alta calidad para hacer su vida más segura y más fácil, hemos incluido este manual para ayudarle a utilizar y mantener el producto. Por favor, lea las siguientes instrucciones para asegurarse de que utiliza este producto como se recomienda. Si tiene alguna duda o si tiene algún problema, póngase en contacto con su distribuidor. Esperamos que FLUX cumpla con sus expectativas. El diseño, como se describe en estas instrucciones de uso están sujetas a modificaciones técnicas sin previo aviso.

1.2 Aplicación

FLUX es un "andador posterior" que se utiliza en la dirección inversa. Esto proporciona una libertad óptima para las piernas en la dirección de avance.
FLUX ayuda a los niños o adolescentes a usar la fuerza y el apoyo de sus extremidades superiores para ayudar a sus extremidades inferiores. El andador se utiliza para ayudar al niño en el aprendizaje de la secuencia de movimientos implicados en el pie y por lo tanto aumentar su rango de movilidad.
Está indicado para ayudar a la marcha en el caso de enfermedades o lesiones que involucran el sistema locomotor y el desequilibrio / asynergia.
El diseño promueve una postura erguida al estar de pie o caminar y por lo tanto se diferencia de los andadores tradicionales

1.3 Declaración de conformidad

HOGGI® GmbH como fabricante y único responsable declara que la el andador FLUX se ajusta a los requisitos de las Directrices / CEE 93/42.

1.4 Garantía

La garantía se aplica sólo cuando el producto se utiliza según las condiciones especificadas y para los fines previstos, siguiendo todas las recomendaciones del fabricante.

1.5 Servicio y reparaciones

Los servicios y reparaciones del andador FLUX sólo deben realizarse por establecimientos autorizados por HOGGI. Si surgiera algún problema, póngase en contacto con su distribuïdor . Los distribuidores autorizados solo utilizan los recambios originales de HOGGI.

Para reparaciones y configuraciones son necesarias las siguientes herramientas:
Allen tallas: 4 mm, 5 mm y 6 mm
Llaves talla: 8 mm, 10 mm y 19 mm
Destornillador tamaño 2

Su proveedor autorizado:

2 Instrucciones de seguridad

2.1 Significado de los símbolos



Atención!
Advertencia de peligro de accidentes y lesiones. Advertencia de un posible daño técnico.



Información!
Sobre el uso del producto



Información!
Para Servicio técnico



Precaución!
Productos terapéuticos para uso de interiores



Precaución!
Los Aparatos terapéuticos deben ser utilizado bajo supervisión!



Atención!
Lea el manual antes de usar!

2.2 Instrucciones de seguridad



Lea todo el manual antes de usar el producto!
Familiarizarse con el manejo y funciones del producto antes del uso.
Usted es responsable de la seguridad de su hijo. La seguridad de su hijo podría verse afectada si no se siguen las instrucciones de este manual. Sin embargo, no todas las circunstancias posibles y situaciones impredecibles pueden ser cubiertos por este manual. La razón, el cuidado y circunspección no son características del producto, se le pide a las personas que utilizan el producto. La persona que está utilizando el producto y sus accesorios deben entender todas las instrucciones y deben explicar a cada persona que utiliza el producto y sus accesorios.
Si las instrucciones no están claras póngase en contacto con su distribuidor.



Atención!
El producto debe utilizarse solo en suelo liso y firme.



Atención!
FLUX es un aparato terapéutico y debe usarse en interiores y bajo supervisión! FLUX talla 4 puede utilizarse en exteriores con el freno de mano instalado.



Precaución!
Mientras plegue el andador, no agarrarse a otras partes como el mecanismo de plegado, porque de lo contrario se corre el riesgo de pellizcos!



Precaución!
Todos los ajustes son rápidos y sin herramientas.



Precaución!
Observe la carga máxima de cada modelo (ver Datos técnicos)!



Precaución!
La capacidad máxima de la cesta es de 5 kg.



Precaución!
Enganchar bolas u otros pesos puede afectar a la estabilidad del andador .



Precaución!
Las marcas determinan la altura máxima posible de la barra de agarre; no se pueden hacer ajustes más allá de esta zona.



Precaución!
Compruebe si tiene suficiente sujeción cargando el asidero de acuerdo a la capacidad de carga máxima. (ver 7 datos técnicos)



Precaución!
La profundidad de la barra de agarre debe revisarse y corregirse después de cada ajuste de altura de lo contrario corre el riesgo de volcar hacia adelante. (ver foto 10)



Precaución!
Ajustar el soporte del brazo con rotación más allá de la barra de agarre no está permitido porque existe el riesgo de vuelco.



Precaución!
Asegúrese de que su hijo no se inclina demasiado lejos del andador para alcanzar objetos en frente al lado o en la parte trasera de FLUX. Un cambio en el centro de gravedad puede hacer que el FLUX se vuelque.



Precaución!
La barra de agarre no puede utilizarse asiento ya que existe el riesgo de que se vuelque.



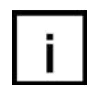
Precaución!
El chasis y la cesta no se pueden utilizar como asiento porque existe el riesgo de volcar.



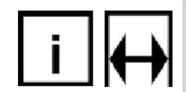
Precaución!
No exponga FLUX al sol u otras fuentes de calor (horno, radiador, sauna, etc.) partes del chasis y del mango podrían calentarse y causar quemaduras.



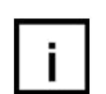
Precaución!
Por favor, mantenga el embalaje lejos de los niños. Los envases de plástico presentan peligro de asfixia.



Información!
Limpie todos los componentes del chasis y las piezas de plástico con productos de limpieza del hogar.



Información!
Observe la anchura máxima del flux para asegurase que pasa por ej. Por la puerta . Véase también 7 datos técnicos y tipo de etiqueta adjunta al producto.



Información!
En caso de cualquier defecto obvio, por favor póngase en contacto con su distribuidor autorizado HOGGI para retirarlo. También recomendamos que haga revisiones de FLUX con su distribuidor autorizado cada doce meses.



Información!
Cada vez que cambia la configuración de FLUX asegurarse de que aprieta firmemente los tornillos que se han aflojado.

3 Entrega y preparación para su uso



El paquete original contiene los siguientes componentes:

- base chasis plegado
- barra plegada;
- instrucciones de uso y lista de herramientas requeridas;
- accesorios pedidos.

Saque cuidadosamente del paquete.



Proceda a desplegar y montar el andador FLUX:

FLUX talla 1-3

- Sujete la base del chasis por detrás (2) y despliegue como se muestra.



- Empuje la palanca de plegado (3) hasta que enganchen.



FLUX talla 4

- Sujete la base del chasis por detrás (4) y despliegue como se muestra.



- Empuje hacia abajo las palancas de plegado (5) hasta que el botón rojo enganche audiblemente.

• Despliegue la barra como se muestra (6).


6

• Abra la palanca excéntrica (9) y coloque las barras en el chasis desplegado (7).


7

• Presione los botones hacia adentro para deslizar la barra dentro del chasis (8). Inserte la barra hasta que el botón (9) pare y enchanche en los dos lados.

8



Precaución!
El botón encajado determina el rango de altura de la barra; no ajuste fuera de esta área.

• Deslice la barra a la altura deseada y cierre la palanca excéntrica (9) en los dos lados del chasis.



Precaución!
Comprueba la sujeción cargando la capacidad máxima.
(vea 7 datos técnicos)


9

• Cuando se abre la palanca se puede establecer la fuerza de cierre de la palanca excéntrica mediante el ajuste de las tuercas moleteadas (10)..



Asegúrese de apretar los tornillos que haya deshecho con anterioridad.

Por último, es posible ajustar la profundidad del asidero uniformemente en ambos lados y apriete el tornillo de cabeza hueca hexagonal en ambos lados (11).


10



FLUX talla 1- 3: La profundidad del barras debe ajustarse de forma que el borde anterior de la empuñadura o las almohadillas de soporte del brazo inferior en el asidero se encuentra detrás de las horquillas por lo menos la longitud de A. Si los parachoques se utilizan de medición de A debe aumentarse con un centímetro. Para comprobar esto, es mejor (12) mediante la colocación de las horquillas contra una puerta lisa y midiendo el espacio de la hoja de la puerta a la empuñadura.
FLUX talla 4: no necesita ajuste.



Longitud mínima de A en uso:	FLUX talla 1	FLUX talla 2	FLUX talla 3
Barra estándar	14 cm	17 cm	20 cm
Barra con empuñadura universal	12 cm	17 cm	20 cm
Barra ajustable en rotación	14 cm	15 cm	20 cm



Precaución!
La profundidad del asidero debe comprobarse y corrigirse después de cada ajuste de altura de lo contrario se corre el riesgo de volcar hacia adelante.

4 Ajustando y adaptando posibilidades



4.1 barra ajustable en altura y profundidad (todas las versiones)

La altura (13 y 14) y profundidad (11) de la barra pueden ser ajustadas para las necesidades individuales.



4.2 Barra estándar

La barra estándar se muestra en las figuras 13 y 14.

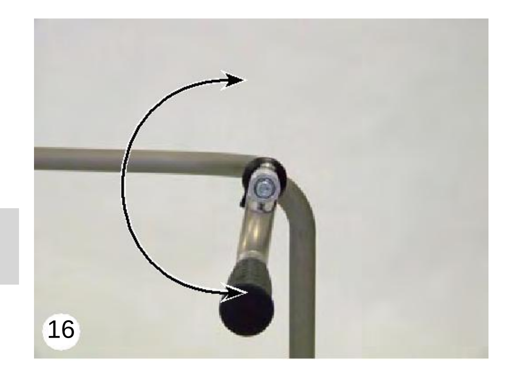


4.3 Barra con empuñadura universal

Al aflojar los tornillos, puede girar ambas mordazas (15), ajustando así la distancia entre empuñaduras, así como la altura de sujeción (consulte 7 Datos técnicos).

Puede ajustar las empuñaduras como se muestra en (16).

Después del ajuste apriete las conexiones.


16



Asegúrese de apretar todos los tornillos que haya aflojado.

4.4 Antiretroceso


17

Puesto que los niños instintivamente quieren ir hacia atrás todo el tiempo, FLUX está equipado con antiretroceso(17) y por lo tanto proporciona un soporte óptimo.



Precaución!
Compruebe regularmente su funcionamiento. Los neumáticos dañados deben ser reemplazados.

Después de tirar el pasador de bloqueo (18) el bloqueo se puede girar hasta que el pasador encaje en la posición desactivada.


18

Esto hace posible mover libremente el andador hacia adelante y hacia atrás..

Para activar el antiretroceso simplemente tire del pasador. El bloqueo se balanceará sobre la rueda.

4.5 Plegado para el transporte

FLUX talla 1-3


19

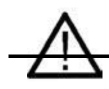
Tire de los pasadores de bloqueo (19) antes de plegar y empuje las palancas de plegado hacia arriba en ambos lados.

Ponga la mano en el chasis detrás de la rueda delantera y levante o incline el andador sobre las ruedas traseras.
La parte anterior se plegará en (20).
Alcanzará un tamaño de plegado más reducido si separa y dobla las empuñaduras.
Por favor proceda en el orden inverso, como se describe en "3 de entrega y preparación para el uso"


20



Atención!
Durante el plegado, no coja otras partes de las descritas, Porque de lo contrario existe el riesgo de pellizcos!







FLUX talla 4

Presione la parte superior de los ganchos de seguridad de color rojo (21) en ambos lados de la trama antes de despliegue. Empuje los controles deslizantes hacia arriba hasta que se desbloquean.

Sujete el andador por las empuñaduras como se muestra (22) y levante o incline el andador sobre las ruedas traseras. El marco anterior se plegará.

Alcanzara un tamaño más pequeño si separa la barra.

Proceda en orden inverso para desplegar, descrito en el apartado de entrega y preparación para el uso.



Precaución!
Durante el plegado, no coja otras partes de las descritas, Porque de lo contrario existe el riesgo de pellizcos!







5 Accesorios

Todos los accesorios que no están instalados por el fabricante deben ser instalados por técnicos capacitados.
Las siguientes instrucciones para la instalación son para su información, sino que deben ser realizadas por técnicos capacitados.

5.1 Soportes de antebrazo con empuñadura

Los soportes de antebrazo (23-26) se han diseñado para usuarios que no son capaces de soportarse con los brazos extendidos y que se siente más seguros con los soportes de antebrazo

La altura de las almohadillas y los grips verticales se pueden ajustar juntos con la barra

Las almohadillas de antebrazo (24) se pueden conecar con la empuñadura en 3 posiciones diferentes. La distancia entre las almohadilla se deben ajustar para evitar puntos de presión y males posturas.

Con los soportes de sujeción (25) de la plataforma de los antebrazos y el mango se puede ajustar a la posición deseada.



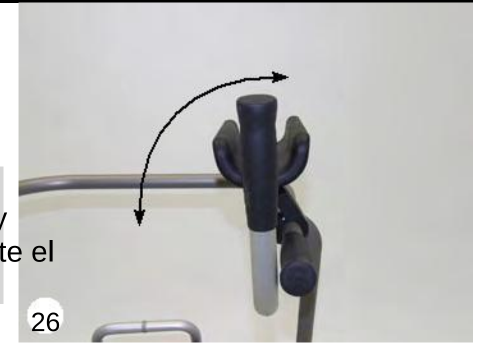
Asegúrese de apretar todos los tornillos que ha aflojado.

Puede ajustar los soportes de antebrazo como se muestra en (26).

Después de los ajustes apriete de nuevo los tornillos.

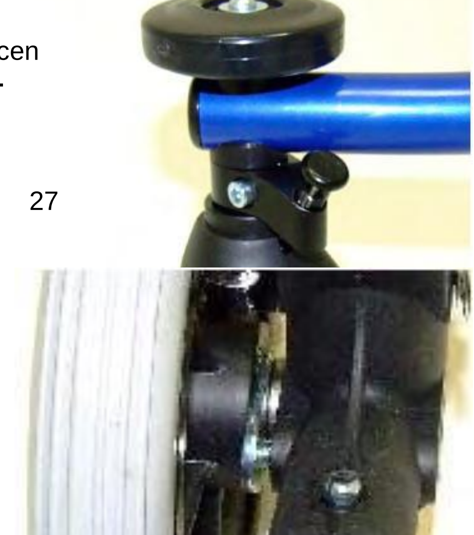


Precaución!
Ajuste del soporte de los antebrazos para el exterior y más allá de la barra de agarre no está permitido, existe el riesgo de volcar.


26

5.2 Ruedas parachoques

Las ruedas parachoques (27) protegen los muebles y puertas y reducen al mínimo el riesgo de que el usuario quede atrapado por obstáculos.


27

5.3 Freno de fricción

El freno de fricción (28) se puede usar para desacelerar.

28

La presión de los frenos de fricción y por lo tanto la velocidad de rodadura de los neumáticos se puede variar mediante aflojar o apretar los tornillos de fijación interiores (29)


29

5.4 Freno en las empuñaduras

El bloqueo de las ruedas permite que el paciente controle el frenado y para aparcar Flux de forma segura.

Para bloquear los frenos tire de la palanca del freno (30) por completo y comprometa la palanca de retención con el dedo índice. Para aflojar el bloqueo de las ruedas apretar el freno un poco para que la palanca de retención se abrirá.


30


31

FLUX talla 1-3
Si la función de Frenado es insuficiente, reajuste el cable con sus tornillos (31).


32

FLUX talla 4
A la salida de cada carcasa de freno (32) un tornillo de fijación acodado conduce el cable de freno lejos de la llanta de la rueda trasera. Después de aflojar la tuerca contra la tensión previa del individuo (izquierda o derecha) del freno se puede ajustar.

Apriete la contratuerca firmemente de nuevo y asegúrese de que la manivela del tornillo de ajuste muestra hacia el bastidor trasero, lejos de la llanta.


33

5.5 Antivuelcos

Los antivuelcos (33) dan estabilidad para que el andador no vuelque hacia atrás. Los antivuelcos se acoplan a los soportes de plástico en el interior de las ruedas traseras y se acoplan con un botón de fijación.



Precaución!
Asegúrese del que el botón està bien acoplado.
Compruébelo con un tirón fuerte para asegurarse que están bien acoplados


34

5.6 Asiento

El asiento (34) no está diseñado para que sea confortable sino que es un simple y practico auxilio que permite a los usuarios utilizarlo un momento determinado mientras se entrenan con el andador FLUX.
El asiento se puede ajustar en las diferentes tamaños de Flux.


35

El asiento está enganchado a la parte superior del chasis con un set de pinzas especiales.



Asegúrese de apretar todos los tornillos que haya aflojado.

El asiento está localizado eh posición vertical mientras se camina y se puede desplegar para su uso.


36

5.7 Control de cadera ajustable

El control de cadera ajustable (37) hace posible que el usuario pueda colocarse perfectamente en el área de barra de empuje.


37

Muchos usuarios tienden a querer mantenerse en la parte trasera. Las almohadillas lo sitúan en la zona anterior de la barra de agarre y de ese modo en una posición vertical.
La anchura y el ángulo de los soportes de la pelvis se puede ajustar. El soporte central se puede quitar si se desean ajustes muy estrechos.

Mediante la combinación de los conjuntos de soportes de sujeción (38) las almohadillas de cadera se pueden ajustar a diversas posiciones y ángulos.



Asegúrese de apretar todos los tornillos que haya aflojado.


38

5.8 Control de cadera dinámico

El control dinámico de cadera aporta libertad a la vez que fijamos al usuario con un cinturón. Leva un muelle para permitir el balanceo natural de la marcha.


39

5.9 Portabultos

El portabultos (40) está unido a la parte superior de la estructura frontal de la misma forma como el asiento (36) y se puede utilizar junto con el asiento montado. Para lograr un paquete plegado compacto el portabultos se puede plegar.



Precaución!
El portabultos debe utilizarse con antivuelcos.


40



41

Portabultos talla 1 para FLUX talla 1 y 2
Portabultos talla 3 para FLUX talla 3 y 4

El portabultos se entregará con una correa de tensión para fijar bolsas escolares y similares.



Precaución!
La capacidad máxima de la cesta y el portabultos es de 5 kg.



42

5.10 Cesta

Aparte de un uso práctico, la cesta se puede utilizar para los propósitos terapéuticos, por ejemplo, para proporcionar un estímulo para el paciente para recoger cosas.

La cesta está unida al portabultos por cuatro tiras de velcro (42-44).



43

La posición de las tiras de velcro són diferents depende de la talla del portabultos.

Cesta en el portabultos talla 1

- Fila superior aprox. 4 cm del borde superior
- Fila inferior aprox. 17 cm desde el borde superior
- Distancia horizontal approx.17 cm

Cesta en portabultos talla 3

- - Fila superior aprox. 5 cm desde el borde superior
- - Fila inferior aprox. 17 cm desde el borde superior
- Aprox distancia horizontal. 20-21 cm







Precaución!
La capacidad máxima del portabultos y la cesta es de 5 kg.

5.11 Bloqueo de dirección

El bloqueo de dirección (45) es recomendado en fases iniciales.

El bloqueo de dirección se utiliza para hacer que el andador vaya en una sola dirección.

Para activar el bloqueo girar el pasador de bloqueo 90 ° y dejarlo participar en el orificio designado en la horquilla.
Para abrir la bloqueo tire del pasador de bloqueo, gírela 90 ° para que se mantenga en la posición desacoplada.



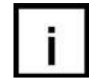
45

6 Mantenimiento

El andador FLUX está aprobado por CE. Por la presente el fabricante garantiza que este producto médico en su conjunto se ajusta a los requisitos de la 93/42 / CEE. El andador FLUX debe comprobarse el funcionamiento correcto antes de cada uso. Los elementos que se enumeran en la tabla siguiente deben ser revisados por el usuario en los intervalos indicados. El no llevar a cabo estas sencillas comprobaciones puede conducir a problemas derivados de que podría invalidar la garantía.

Revisión	diario	semanal	mensual
Función de freno y anti retroceso	X		
Revisión de los tornillos		X	
Inspección visual de ruedas y rodamientos			X
Contaminación de rodamientos			X

En caso de cualquier defecto obvio, por favor póngase en contacto con su distribuidor autorizado HOGGI para retirarlo. También recomendamos que haga un revisión de FLUX por su distribuidor autorizado cada doce meses.



Instrucciones para la Limpieza y Mantenimiento
- Limpiar todos los componentes del bastidor y las piezas de plástico que utilizan sólo detergentes suaves.
- En la mayoría de los casos, con un paño húmedo es suficiente.
- No use FLUX en agua salada.
- No permita que la arena u otras partículas dañen los cojinetes de las ruedas.

7 Datos técnicos

Medidas (cm) y peso (kg)		FLUX talla 1	FLUX talla 2	FLUX talla 3	FLUX talla 4
Barra estándar	Altura	48-61	57-81	69-87	82-102
	Ancho	41	46	51	51
Barra con empuñadura universal					
	Altura	43-68	51-88	62-94	75-102
	Ancho	29-41	34-46	39-51	39-51
	Diámetro	3	3	3	3
Soportes de antebrazo					
	Altura des del suelo	48-69	57-89	69-95	82-110
	distancie (antebrazo)	29-41	34-46	39-51	39-51
Chasis	Largo total*	65	81	88	91
	Ancho total**	64	69	74	78
	Carga máxima	60 kg	75 kg	75 kg	100 kg
	delantera / trasera diámetro rueda	15 / 20	15 / 20	15 / 20	20 / 30
	Altura asiento	37	44	54	58
	Peso	6,5 kg	6,8 kg	7,1 kg	9 kg
	Radio de giro (sin accesorios)	92 cm	106 cm	120 cm	175 cm

* Longitud total con antivuelco +10 cm, con parachoques anchura total +1 cm ** con parachoques +2 cm

Atención!
Los accesorios y complementos reducen la capacidad de carga restante de FLUX.

Manufacturer:

HOGGI GmbH
Eulerstrasse 27
56235 Ransbach-Baumbach
GERMANY
Fon: (+49) 26 23 / 92 499-0 · Fax: (+49) 26 23 / 92 499-99
e-mail: info@hoggi.de · Internet: http://www.hoggi.de